



GO
GO

KALIA PAPADAKI

Avtorica romana *Dendriti*, prevod je izšel pri Založbi Goga, oktober 2019
Gostja literarne rezidence Založbe Goga, november 2019

Pogovori s Kalio Papadaki:

sreda, 13. 11., ob 18.00, knjigarna Libris, Koper

pogovor z avtorico bo vodila Irena Urbič

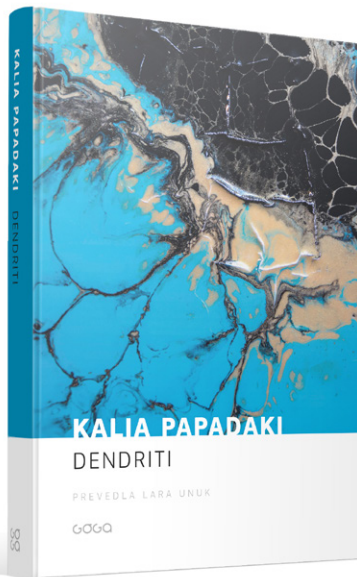
sreda, 20.11., ob 19.00, knjigarna Goga, Novo mesto

pogovor z avtorico bo vodila Carmen L. Oven

**sreda, 27. 11., ob 12.00, debatna kavarna,
Slovenski knjižni sejem, Cankarjevem dom, Ljubljana**

pogovor z avtorico in Laro Unuk, prevajalko, bo vodila Svetlana Slapšak

* vsi pogovori bodo v angleščini s povzemanjem v slovenščini



*Dendriti** je zgodba o priseljencih in iskanju smisla, o izgubljenih drugih možnostih, neuspešnih zakonih in prekinjenih karierah. Knjiga o tem, kako velike sanje in neizgovorjene besede ustvarijo razpoke, ki porušijo zidove, zgradbe in življenje. Nekatere razpoke izvirajo iz družinske zgodovine, drugi iz trenutnih odločitev. Iz vsake razpoke lahko prodre žarek svetlobe. Je tudi zgodba upanju in sočutju, ki se pojavita, ko ju najmanj pričakujemo. (ob podelitvi nagrade Evropske unije za književnost, 2017)

Kalia Papadaki (r. 1978, Didimotih, Grčija) je pisateljica, pesnica in scenaristka, ki je odrasčala v Solunu. Študijska leta, študirala je ekonomijo in film, je delno preživela v ZDA. Ob izidu globoko sočutnega in poetičnega romana *Dendriti* (2015) so kritiki ugotavljali, da je avtorica za grškoameriško etnično skupnost naredila to, kar so za druge ameriške etnične skupine naredili avtorji, kot sta Philip Roth in Toni Morrison – presešla je enodimenzionalne, pogosto karikirane identitete in jih emancipirala izpod dominacije »gostiteljske« kulture. Roman *Dendriti* je ob nagradi EU za književnost prejel tudi grško nagrado za mlade pisatelje revije Klepsidra (2016), prevaja se v številne evropske jezike. *Dendriti* je njen prvi roman preveden v slovenščino.

Najstnica Minnie ima težave: izgine njen težavni in nasilni brat, njena mama pa umre od žalosti. Po spletu naključij jo sprejme Susan, nekdanja hipijka; njen mož Basil je potomec priseljencev iz Grčije, imata tudi hči Lito, Minnijino sošolko. Ob prihodu nove družinske članice pridejo na plano brazgotine iz preteklosti, pa tudi nikoli pozabljeni upi na uresničitev ameriškega sna. Mestece Camden, polno tolpa in propadajočih tovarn, je Amerika v malem, kotel, v katerem se meščani še vedno delijo po deželah izvora, izbruhi rasizma, državnega in osebnega niso redki, zgodba o uspehu pa je malo. *Dendriti*, oznaka za živčne končiče, je tudi termin za neponovljivo obliko snežink. Naslovna metafora prežema ves roman: junaki so kompleksni, a neizogibno minljivi, podvrženi pretresom in nenehnim spremembam – igračke v rokah usode, ki na preizkusih padajo v vsej svoji neponovljivi lepoti in človeškosti.

* *Dendriti* so vejasto razrasli podaljški živčne celice, ki sodelujejo pri shranjevanju spominov v možganih, in kot taki metafora spomina, njegovega ohranjanja in izbrisa, ter vpliva starejših generacij na mlajše znotraj družine. *Dendriti* pa se imenujejo tudi nekatere vrste razvejenih, kompleksno strukturiranih snežink.